

Appell ipprezentat fit-3 ta' Lulju 2015 minn Johannes Tromana et mis-sentenza moghtija mill-Qorti Ġenerali (It-Tmien Awla) fit-22 ta' April 2015 fil-Kawża T-190/12, Johannes Tomana et vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-330/15 P)

(2015/C 302/25)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellanti: Johannes Tomana et (rappreżentanti: M. O'Kane, Solicitor, M. Lester, Z. Al-Rikabi, Barristers)

Partijiet ohra fil-proċedura: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, Il-Kummissjoni Ewropea, Ir-Renju Unit u L-Irlanda ta' Fuq

Talbiet

Ir-rikorrenti jitolbu li l-Qorti tal-Ġustizzja joghġobha tannulla d-deċiżjoni tal-Qorti Ġenerali, tannulla l-atti kkontestati sa fejn japplikaw għar-rikorrenti u tikkundanna lill-appellati għall-ispejjeż tal-ewwel u tat-tieni istanza.

Aggravji u argumenti prinċipali

L-ewwel aggravju: il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi billi qieset li r-regolament ikkontestat ġie adottat fuq bażi legali valida. L-unika bażi legali tiegħu li jissemma ppermettiet lill-Kummissjoni temenda r-Regolament Nru 314/2004⁽¹⁾ abbażi ta' pożizzjoni komuni li sadanittant thassret, u ma setgħet tiġi interpretata fis-sens li tirreferi għal deċiżjoni sussegwenti.

It-tieni aggravju: il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi billi qieset li persuni jistgħu jitniżżlu fil-lista ta' atti kkontestati għar-raġuni li huma "membri tal-Gvern" jew "assoċjati" tagħhom unikament abbażi tal-funzjonijiet tagħhom jew tal-funzjonijiet preċedenti tagħhom. Barra minn hekk, il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi billi qieset li persuni għandhom jitqiesu li huma "assoċjati" ta' membri tal-gvern abbażi tal-fatt li allegazzjonijiet li fil-passat huma kienu involuti f'aġir li allegatament jippreġudika l-istat tad-dritt, id-demokrazija jew id-drittijiet tal-bniedem fiż-Żimbabwe wrew li huma kienu f"kollużjoni" mal-Gvern. Il-Qorti Ġenerali ma kellhiex tippermetti lill-appellati jibbażaw ruhhom fuq preżunzjonijiet li ma kinux inkluzi fl-atti kkontestati u li la kienu konformi u lanqas proporzjonati mal-ghanijiet ta' dawn l-atti, iżda kellha titlobhom jissodisfaw l-obbligu tagħhom li jimmotivaw l-inkluzjoni mill-ġdid fil-lista fuq bażi fattwali suffiċjentement solida.

It-tielet aggravju: il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi billi ddecidiet li l-motivazzjoni kienet suffiċjenti filwaqt li hija semplicement elenkat il-funzjonijiet li l-membri tal-Gvern jew l-assoċjati tagħhom kienu allegatament eżerċitaw, jew semmiet allegazzjonijiet vagi u ġenerali dwar aġir illegali fil-passat. Il-Qorti Ġenerali wettqet ukoll żball ta' liġi billi ppermettiet li l-motivazzjoni tiġi kkompletata b'raġunijiet *ex post facto* addizzjonali li ma jissemmewx fl-atti kkontestati. Meta xi uħud mill-appellanti pprezentaw osservazzjonijiet kontra l-allegazzjonijiet kontrihom, il-Qorti Ġenerali ddikjarat, b'mod inkorrett u ingust, li l-argumenti tagħhom kienu inammissibbli u ma eżaminathomx fil-mertu.

Ir-raba' aggravju: il-Qorti Ġenerali ma segwietx il-ġurisprudenza stabbilita fil-qasam tad-drittijiet tad-difiża billi qieset li l-appellati ma kinux meħtieġa jikkomunikaw il-provi jew ir-raġunijiet għaż-żamma fuq il-lista, jew jippermettu lill-appellanti jipprezentaw osservazzjonijiet, qabel l-adozzjoni tad-deċiżjonijiet tagħhom li l-appellanti jiġu inkluzi mill-ġdid fil-lista.

Il-hames aggravju: il-Qorti Ġenerali ma eżaminatx jekk l-inkluzjoni ta' kull wieħed mill-appellanti ħolqitx bilanċ proporzjonat bejn il-ksur serju tad-drittijiet fundamentali tagħhom u l-ghanijiet tal-atti kkontestati.

⁽¹⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 314/2004, tad-19 ta' Frar 2004, dwar ċertu miżuri restrittivi fir-rigwar[d] taż-Żimbabwe, ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 18, Vol. 3, p. 50.